

OGLAŠAJTE V
NAJSTAREJŠEMU
SLOVENSKEMU
DNEVNIKU V OHIO

Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE OLDEST
SLOVENE DAILY
IN OHIO

Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXI. — LETO XXXI.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY (SREDA), DECEMBER 8, 1948

ŠTEVILKA (NUMBER) 239

Domače vesti

Vspored programa na
televiziji

Poročano je že bilo, da bo slovenska skupina nastopila v programu na WEWS televizijski postaji (Channel 5) v četrtek zvečer med 9. in 9:30 uro. Ob tej priliki bo podan sledeči vspeled:

1. prizor bo v Jugoslovanskem vrtu (pod vodstvom Mr. Anton Grdina).

2. prizor "V spomin Sloveniji" (pod vodstvom Ivanke Mervar in Glorie Lausche).

3. prizor — V petju in plesu nastopijo mladenke in mladeniči Baragovega kluba s spremljevanjem na klavirju in pod vodstvom Eleanor Karlinger, na harmoniko pa spremlja Matt Milinar.

4. prizor—Nastopijo Jeanette Perdan-Cahill, Mary Mar-sich, Nettie Prince in John Skrabec.

5. prizor — Pevski zbor "Zarja" — poda venček slovenskih narodnih pesmi, "Gor čez jezero", "Izgubljeni svet" in "Nazaj v planinski raj".

Te vrste programi so med nami še primeroma novost in v povprečnem domu še nimajo teh aparatov. Ker pa bo program zanimiv, namreč poleg tega, da boste slišali program, boste lahko tudi videli osebe, ko bodo program proizvajale, se priporoča, da se zberete v prijateljskem krogu, se skupno podate k najbližjemu trgovcu ali lastniku televizijskega aparata in prisostvujete programu.

Prestal operacijo

V Huron Rd. bolnišnici je srečno prestal operacijo v torek zjutraj Mr. John Habe iz 13610 Eaglesmere Ave. Prijatelji ga sedaj lahko obiščejo, mi mu pa želimo, da bi čimprej popolnoma okreval!

Letna seja

Jutri, v četrtek 9. decembra se vrši letna seja društva "Svobodomiselne Slovenke," št. 2 SDZ v spodnji dvorani Slovenskega narodnega doma. Pričetek ob 7.30 uri. Po seji bo zabava in okrepila. Članstvo je prošeno, da se polnoštevilno udeleži.

Rojstni dan

Danes obhaja svoj 77. rojstni dan Mrs. Mary Lesjak iz 1041 E. 72 St. Obenem pa obhaja tudi svoj imendan. Sorodniki in prijatelje ji ob tej priliki iskreno čestitajo in ji želijo še mnogo let zdravja, sreče in zadovoljstva!

Resno bolan

Mr. Frank Rutar iz 1264 E. 169 St. se nahaja resno bolan v Glenville bolnišnici. Obiski niso dovoljeni. Želimo mu skorajšnjo popolno okrevanje!

Dram. zbor

"Anton Verovšek"

V petek zvečer ob osmih se bo vršila važna seja dram. zbor "Anton Verovšek v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Prijazno se vabi članstvo na polnoštevilno udeležbo.

Za otroško bolnišnico

Mr. John Prelec je prispeval \$10 za otroško bolnišnico, katero vsoto je zanj izročil Mr. L. Petrovič pri podružnici št. 48 SANSa. Odbor se jima najlepše zahvaljuje.

Naročajte, širite in čitajte
"Enakopravnost!"

Dulles obtožuje Rusijo, da podpira nasilje v Koreji

PARIZ, 7. dec.—Ameriški delegat John Foster Dulles je danes apeliral na svet "naj strne svoje vrste proti komunistični grožnji in nasilju."

Dulles je govoril na seji Političnega odbora Z. N. v zvezi z debatami glede korejskega vprašanja. Obtožil je Rusijo, da podpira komunistično nasilje in kljubuje organizaciji Z. N. Povedal je, da bi solidarnost "držav izven železne zaveze" bila najboljša zagotovilo za mir.

Ameriški delegat je apeliral, naj se ustanovi mogočno komisija Združenih narodov, ki da bi zavezala komunizem na Koreji in združila razedinjene države Daljnega vzhoda.

Korejčani bi morali biti
gospodarji v svoji hiši

Dulles je dejal, da se vojna okupacija Koreje mora končati pod strogim nadzorstvom komisije Združenih narodov, tako da bi z umikom okupacijskih čet Korejčani postali "pravi gospodarji v svoji hiši."

(Sovjetska vlada je že naznanila, da bodo do 1. januarja umaknjene vse čete iz severne Koreje, toda Zedinjene države so odklonile apel, da bi umaknile tudi svoje iz južne).

Politični odbor se je sestavil v zvezi z debatami glede resolucije Zedinjenih držav, Avstralije in Kitajske, ki predvideva ustanovitev nove Korejske komisije, umik okupacijskih čet in mere za zedinjenje Koreje. Toda splošno mnenje je, da bo korejsko vprašanje skupaj z vprašanjem bivših italijanskih kolonij in vprašanjem Palestine ostalo nerešeno.

Preganjanje levicarjev
v južni Koreji

SEOUL, 7. dec.—Vlada južne Koreje, ki se nahaja pod ameriško okupacijo, je začela izšol odpuščati vse učitelje, ki so komunisti ali pa se ne strinjajo z vlado.

Prosvetni minister Ahn Ho Sang je ukazal, naj vsi dekani univerz, srednjih šol in osnovnih šol preiščejo preteklost vseh učiteljev, vključno njihovo politično pripadnost.

"Učitelji, ki so komunisti ali pa se nagibljejo k levici, kakor tudi tisti, ki ne želijo razkriti svojih političnih prepričanj, bodo izobčeni z vseh položajev na prosvetnem polju," je rekel Ahn.

V vseh šolah so bili ustanovljeni posebni odbori študentov, ki denuncirajo svoje kolege levicarje ali pa tiste, ki brezpopojno ne podpirajo diktature predsednika Rheeja. Detektivi pa udirajo v stanovanje študentov, jih terorizirajo in jim plenijo knjige. Tako so nekemu študentu zaplenili knjiga Adama Smitha "Bogastvo narodov", češ, da je to "komunistična literatura."

JAPONSKI CESAR
PISAL TRUMANU

TOKIO, 7. dec.—Člani japonskega parlamentarnega odbora za zunanje zadeve so danes zahtevali, naj vlada preišče zadevo v zvezi s pismom, ki ga je baje cesar Hirohito pisal predsedniku Trumanu. Odbor predsedniku Trumanu. Odbor pravi, da Japonska ne sme imeti nobenih odnosov z drugimi državami, da pa je kljub temu "sin sonca", pisal Trumanu brez da bi odbor to vedel.

Poroke Ruskinj v debatah Z. N.

PARIZ, 7. dec.—Sovjetski delegat Aleksej Pavlov je včeraj naznanil Legalnemu odboru Združenih narodov, da Sovjetska zveza ne želi, da bi se Ruskinje združile v inozemstvu z tujerodnimi soprogji, ker bi postale sužnje v kuhinjah in se lahko zgodilo, da bi morale celo zastaviti svoje dragulje, da bi podpisale svojega zakonskega druga.

Pavlov je podal pojasnilo v zvezi s čilansko resolucijo, ki obsoja Sovjetsko zvezo, ker ne dovoljuje, da bi sovjetske državljanke živele v inozemstvu s tujimi državljani. Prečital je dolg seznam pritožb samih Ruskinj, ki so že živele v inozemstvu. Ena od Ruskinj se je pritožila, da je dobila spolno bolezen.

Pisma, ki jih je Pavlov prečital, so Ruskinje pisale sovjetskimi časopisom. Ena teh, neka Mrs. Thomas Clark, ki se je razporočila od svojega soproga in vrnila v Sovjetsko zvezo, je pisala "Pravdi":

"Postal mi je jasno, da moram ne samo pripraviti kosilo za moža, pač pa da moram tudi natančno vedeti, kdaj bo stopil v hišo, kajti v tistem trenutku so morali krožniki biti na mizi."

Sovjetski delegat je zagotovil, da v Sovjetski zvezi obstoja popolna svoboda zakona, da pa se to svobodo ne spoštuje v drugih državah. Rekel je, da je v šestnajstih ameriških državah prepovedan zakon belopolnih državljanov z državljani kitajskega porekla, v Louisiani in Oklahomi so prepovedane poroke med Indijanci in črnci, v Georgiji pa med belci in črnci.

Pavlov je omenil slučaj z neko Ruskinjo, ki je s svojim možem odpotovala v Anglijo, ko ji je obljubil, da bo imela zagotovljeno materialno življenje in vse kulturne udobnosti. Namesto tega je mož ostal brez dela.

"Morala sem založiti dragulje, ki sem jih prinesla iz Moskve," je izjavila Ruskinja, ki je zahtevala razpoko od svojega angleškega soproga in se s sinom vrnila v Sovjetsko zvezo, kjer da "sin ne bo nikoli naletel na brezposelnost in bedo, s katero je bil soočen njegov oče."

Pavlov je pristavil, da Sovjeti nimajo nič proti temu, če neki Anglež želi živeti s svojo ženo v Rusiji, da pa Ruskinje po vsem, kar so slišale o strašnih pogojih v Angliji, ne želijo zapustiti domovine.

ZET BIVŠEGA MADZARSKEGA
PREMIERJA OBEŠEN

BUDIMPEŠTA, 7. dec.—Madzarska vlada je uradno naznanila, da je bil radi izdajstva obešen zet bivšega premierja Tildyja Viktor Csoronyky.

OGENJ POVZROČIL VELIKO
ŠKODO V FREMONTU

FREMONT, O., 7. dec.—Danes zjutraj so v Fremontu, Ohio, zadušili najhujši ogenj v zgodovini mesta, ki je zahteval življenje enega ognjegаса in povzročil za \$1,500,000 škode.

AVSTRIJA ZAHTEVA MIROVNO POGODBO

WASHINGTON, 7. dec.—Avstrija je včeraj poslala štirim velikim silam note, s katerimi predlaga, naj obnovijo pogovore glede mirovne pogodbe z Avstrijo.

Zedinjene države so že pristale na avstrijsko noto. Državni oddelek je obvestil Avstrijo, da je Amerika pripravljena na obnovo pogovorov, ki so bili prekinjeni maja meseca v Londonu radi sovjetskega podpiranja jugoslovanskih zahtev za priključitev Koroške k Jugoslaviji.

V Parizu je neki predstavnik vlade izjavil, da je Francija pripravljena na obnovo pogajanj, pričakuje se pa, da bodo tudi Angleži zavzeli isto stališče.

Zedinjene države, Anglija in Francija so zagovarjale popolno neodvisnost Avstrije brez kakršnih koli mejnih sprememb.

Ker je medtem prišlo do spora med Kominformo in jugoslovanskimi voditelji, zapadne sile pričakujejo, da Sovjetska zveza ne bo podpirala jugoslovanskih zahtev in da bi vsled tega pogajanja bila bolj uspešna.

Marinec s kroglo v srecu živi in dela

COLUMBUS, O., 7. dec.—Neki bivši marinec, ki ima kroglo v srecu, živi tu in dela, toda ne želi, da se bi to zvedelo.

"Če bi ljudje vedeli, da imam kroglo v srecu, bi mislili, da nisem sposoben za delo," je dejal.

Marinec je bil zadet v srecu pred več kot dve leti in sicer na Okinawi. Krogla se v srecu pomika gor in dol, kakor srce bije. Operacija, da se jo odstrani, bi bila zelo težka in marinec bi tvegal življenje. Marinec, ki je star 25 let, se je tri mesece nahajal v neki new-yorški bolnišnici, toda kirurgi, ki so že trikrat odločili, da bodo izvršili operacijo, so se vedno premislili.

Neki kirurg v Columbusu je izjavil, da bo krogla mogoče ostala, kjer je, da pa se lahko tudi pomakne in povzroči naglo smrt.

Bivši marinec je izjavil, da ne potrebuje nobenih obžalovanj radi svoje usode. Vse, kar želi, je, da lahko skrbi za ženo in otroka.

MAKARONOV NE BO V
ITALIJI NEKAJ ČASA

RIM, 7. dec.—Danes se je začela stavka 50,000 delavcev, ki so zaposleni v mlinih, tovarnah makaronov in riža. Zaloge kruha, riža in makaronov je sicer za par dni, toda povprečni Italijan bo prizadet s pomanjkanjem, če se bo stavka razširila na celo deželo.

GRŠKI MONARHISTI
USTRELILI 7 OSEB

SOLUN, 7. dec.—Grški monarhisti so danes ustrelili štiri moške in tri ženske, ki da so podpirali grške gerilce.

KONCERT
MLAD. PEVSKEGA
ZBORA

Slov. del. doma na Waterloo Rd.
v nedeljo 12. decembra
Pričetek ob 3.30 pop.

Kitajski komunisti 60 milj od Nankinga

Industrijalci v Šangaju
so že posvarjeni, naj
se ne ukvarjajo s sabotažo

NANKING, 7. dec.—Zmagoslavne sile kitajske Ljudske (komunistične) armade napredujejo proti Kiangynu, ki se nahaja med prestolnico Nanking in velikim pristaniškim mestom Šangajom, obenem pa uničujejo ostanke 300,000 zajetih nacionalističnih vojakov severno od Nankinga.

Z nenadno potezo so komunisti obkrožili Nanking tako s severne kot z južne strani. Namen njihove ofenzive na Kiangyan je očitno, da se preseka prometne zveze med Nankingom in Šangajom. Neuradno se poroča, da se ena komunistična kolona nahaja le še kakšnih 60 do 70 milj od Nankinga. Položaj nacionalistov na področju prestolnice je čedalje bolj obupen.

Nacionalistično obrambeno ministrstvo je končno priznalo, da so komunisti popolnoma uničili 7. armado. Ki se je nahajala pod poveljstvom gen. Huang Po-tao in sicer na področju Nienčunga. Uradni komunikacije pravi, da je gen. Huang storil samomor 22. novembra, ko so komunisti popolnoma uničili njegovo 70,000 mož broječo armado.

Podtalne komunistične sile v Šangaju so medtem naznanile načrte za prevzemanje celotne šanghajske industrije, ko bodo sile Ljudske armade vkorakale v mesto. Industrijalci so bili opozorjeni, naj ne sabotirajo, obenem pa so komunisti zagotovili, da bodo tovarne obratovale pod staro upravo in da ne bodo dovolili ropa v mestu.

Ameriški marinci na
potu v Šanghaj

V Šangaju se širijo govori, da bo jutri prišlo v mesto več sto ameriških marincev, ki da bodo baje vili zaupanje v člane tujskih kolonij v tem največjem kitajskem pristanišču.

(V Londonu časopis "News Chronicle" poroča, da so angleški marinci že v Šangaju in da se bodo izkrcali s istim namenom kakor ameriški.)

Edino poročilo iz komunističnih virov pravi, da se južno-vzhodno od Sučova nahaja obkoljenih 20 nacionalističnih divizij, ki se bodo morale predati, ali pa bodo popolnoma uničene.

Gospa Čiang se bo
sestala s Trumanom

WASHINGTON, 7. dec.—Iz Bele hiše so danes naznanili, da se bo predsednik Truman sestel s soprogo kitajskega diktatorja Čiang Kajšeka v petek. Gospa Čiang Kajšek bo skušala apelirati na Trumana za večjo "nujno" pomoč kitajskim nacionalistom.

DRŽAVNI TAJNIK
PRESTAL OPERACIJO

WASHINGTON, 7. dec.—Državni tajnik George C. Marshall je danes radi boleznii na obistih prestal operacijo. Natančno se ne ve, kakšna je prav za prav bila operacija, toda zdravniki pravijo, da je bila uspešna.

Chicago. — V nedeljo zjutraj je po dolgi in mučni boleznii umrl poznani Mike Siffrar, član SNPJ.

KITAJSKI KOMUNISTI VABIJO MISIONARJE, NAJ SE VRNEJO

NANKING, 7. dec.—Včeraj je prišla v Nanking ameriška misionarka Geneva Sayre, ki se nahaja pri metodistični misiji v Kaifengu. Potovala je 500 milj in sicer tako čez komunistično, kakor nacionalistično ozemlje Kitajske.

Miss Sayre je misionarjem, ki so zbežali v Nanking, sporočila vabilo kitajskih komunistov, naj se vrnejo na področja svobodne Kitajske in nadaljujejo svoje delo. Rekla je, da ni naltela na nobene težave, ko je delala pod komunisti, ki so ji zagotovili varnost in obljubili, da bodo vrnili se misionarji dobrodošli.

Izjave Miss Sayre soglašajo s poročili o zmernem zadržanju Kitajskih komunistov napram misionarjem. Soglasno s temi poročili, kitajski komunisti dovoljujejo verske tečaje, zahtevajo pa da se v misionarskih šolah preuredi civilne tečaje.

Komunisti sodelujejo z
agencijo Združenih narodov

Miss Sayre je iz mesta La Grande, Oregon. V Kitajski se nahaja že 28 let. V Nanking je prišla po pošiljske za otroke, ki jih je poslal Nužnostni mednarodni sklad za otroke pri organizaciji Združenih narodov. Rekla je, da bo pošiljke vzela s seboj na komunistično ozemlje in da bo potovala po isti poti, po kateri je prišla.

Ameriška misionarka je odpotovala iz Kaifenga v troku kitajskih komunistov.

"V eni vasi smo bili na komunističnem ozemlju, v drugi na nacionalističnem. Na nepri- like nismo naleteli.

Ko so komunisti zavzeli Kaifeng, so na zidove nalepili proklamacije. Z osmo točko teh proklamacij so obljubili versko svobodo. Toda prevzeli so vse časopise in tiskarne.

"Deset dni sem svobodno pohajala okrog. Komunisti se na mene sploh niso ozirali. Pozneje sem prišla v zvezo z uradniki v Cengčovu, ki so mi povedali, da lahko nadaljujem s svojim prosvetnim delom," je izjavila Miss Sayre. "Neki komunist me je vprašal, zakaj se jih tako bojimo. Povedala sem mu, da so trije misijonarji bili ubiti blizu Hankowa. Odgovoril je, da je neki misionar bil ubit blizu Lo-yanga, nakar mi je odgovoril, da o tem nič ne ve, da pa bo zadevo preiskal."

Komunisti skrbijo tudi
za ranjene nacionaliste

Ameriška misionarka je izjavila, da je komuniste vprašala, zakaj so spremenili svoje zadržanje napram misionarjem. Neki uradnik ji je izjavil, da je "pred tem kotel pripadal Čiang Kajškemu, mi smo pa skušali, da ga razbijemo. Sedaj pa je kotel naš."

Komunisti, ki so pred tem uničili železniške proge, so jih kmalu zopet obnovili. V zavzetem Keifengu so takoj po prihodu komunističnih uradnikov cene padle, življenje pa je postalo normalno.

"Prevzete oblasti je bilo mirno. Komunisti so vkorakali v mesto, oddali par strellov v zrak in ukazali nacionalistom, naj položijo orožje. Mnogi civilisti so skušali zbežati iz mesta. Komunisti so jim rekli, naj se vrnejo domov; naj gredo mirno in naj ne tečejo. Vsi so šli.

"Okrog 500 Čiang Kajškovih vojakov je bilo poslanih v misionarsko bolnišnico, račun pa so plačali komunisti," je izjavila misionarka.

"Pravda" napada
teror v Berlinu

MOSKVA, 7. dec.—Moskovska "Pravda" je danes v poročilu iz Berlina napadla teror ob priliki volitev, ki so se preteklo nedeljo vršile v treh zapadnih sektorjih.

"Pravda" piše, da so se te volitve vršile v znaku terorja in da so trije sektorji bili pod stanjem obleganja.

"Teror se je lahko primerjal samo s terorjem iz Hitlerjeve dobe," pravi moskovski časopis, ki pristavlja, da je na stotine demokratično mislečih Berlinčanov na dan volitev zgignilo ali pa so bili tajno aretirani po ukazu Američanov.

Sovjetska vojaška uprava pa je medtem obsodila volitve, češ da so bile proti-ustavne in potemtakem rezultati niso veljavni.

AVSTRIJSKI KOMUNIST
O BERLINSKI KRIZI

DUNAJ, 6. dec.—Najbolj znani avstrijski komunistični voditelj Ernst Fisher, ki se je nedavno vrnil iz Sovjetske zveze, je danes v enem članku izjavil, da mnogi berlinski državljani mislijo, da so postali glavna točka v svetovni politiki. Fisher je rekel, da to ni res.

"Svetovni dogodki, ki so potisnili v senco vse druge, se dogajajo mnogo tisoč kilometrov vzhodno od Berlina, pred vrati Nankinga, v daljni Kitajski, kjer se gnili režim Čiang Kajšeka in z njim temeljni kamen ameriške imperialistične politike lomi na koščke pod udarci zmagoslavne Ljudske armade," je rekel avstrijski komunist.

Vesti iz življenja
ameriških Slovencev

Cleveland. — Po daljši bolezni je umrla Mary Jančigar, rojena Hrovat, stara 62 let, doma iz Zužemberka, v Ameriki 38 let, članica KSKJ, SZZ in WC. Zapušča moža Antona, tri sinove, dve poročeni hčeri in šest vnukov.

Auburn, Ill. — Dne 30. novembra je v bolnišnici v Springfieldu umrl John Keržišnik, ki je dan prej prišel semkaj iz Idaha na obisk k svoji hčeri, poročeni Volc. On je pred okrog 40 leti živel v Federalu, Pa., leta 1916 pa je šel v Idaho, kjer je kupil zemljišče in si napravil lepo farmo, katero zdaj vodi njegov sin. Zadela ga je možganska kap, ko se je vozil z električno železnico iz St. Louisa k Volcovi družini v Auburn. Njegovo truplo je bilo prepeljano v Idaho, kjer je pokopana njegova žena.

Duluth, Minn. — Dne 30. novembra je v bolnišnici St. Mary umrl Paul Bižal iz Chisholma, član SNPJ, star 59 let, doma iz Predgrada, Stari trg pri Kolpi, Dolenjsko. Spadal je tudi h KSKJ. Zapušča ženo in več odraslih otrok.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE
CLEVELAND 3, OHIO

HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$3.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

O PROTI-ŽIDOVSKI PROPAGANDI A.D.

II.

V petek 3. dec. t. l. je bilo v "The Cleveland Pressu" priobčeno poročilo, ki temelji na članku dr. Josepha Lichtena, objavljenem v bulletinu židovske "B'nai B'rith Anti-Defamation" lige. V članku sta bila dva clevelandška tujejezična časopisa označena za časopisa, ki sistematično širita propagando proti Židom. Prvi časopis je slovenska "Ameriška Domovina," drugi pa litvinska "Dirva."

V svojem članku pravi dr. Lichten, da mogoče "polovica tiraže slovenskega, litvinskega in ukrajinskega tiska v Zedinjenih državah pripada časopisom, ki pridno širijo stvar bigotstva."

"Ameriška Domovina" je poudarjena kot časopis, ki se ukvarja s "proti-židovsko gonjo," s citati iz uvodnika, ki je bil v tem domobransko-klerikalnem glasilu objavljen 17. junija t. l. V "Pressu" je citirana A. D., ki pravi "da komunizem podpira Žide, ker vsi prijatelji komunizma vedo, da so judovski priseljenci v Palestini z malimi izjemami brezverci, ki so svojo judovsko vero zavrgli in svojega Boga, ki jih je vodil v stari zavezi, zapustili. Ker komunist sovraži vero in Boga, zato mu je tak Jud po godu."

Ko je poročevalec "Pressa" vprašal urednika A. D. Jamesa Debeveca, naj poda kakšno izjavo v zvezi z obtožbami uglednega dr. Lichtena, je ta slovenski rasistični so-mišljenik nacističnih proti-židovskih propagandistov odgovoril, da je "verjetno napisal gornjo izjavo," da pa v to "ni siguren," čes da ne ve, kdaj je ta izjava bila priobčena. Ne da bi z očesom trenil spričo debele lazi, je urednik A. D. celo izjavil, da "je A. D. vedno bila prijateljska napram Judom."

Da je A. D. edini slovenski časopis, ki dosledno širi propagando proti Židom, v to ni treba dvomiti. Toda zgleda, da je potrebno urednika A. D. od časa do časa vedno spomniti na njegove lastne izjave, ker ga očitno zapušča spomin, ko ga kdo čvrsto prime za uho.

Predvsem želimo pozabljivega urednika A. D. spomniti, da je citat v "Pressu" točni prevod odlomka iz uvodnika, ki je, kakor omenjeno, bil objavljen v A. D. z dne 17. junija pod naslovom "Ob premirju v Sveti deželi." Ta članek je tipičen primer proti-židovske gonje, ki se popolnoma nič ne razlikuje od nacistične.

Znano je, da je nacistična propaganda predstavljala vse Žide za bogataše, komuniste in brezverce, ki da so odgovorni za vse gorje cloveštva in jih je treba izločiti iz družbe, jih preganjati in zatirati. Nacistična propaganda zelo rada omenja Žide v zvezi s komunizmom. Žid Marks, Žid Trocki, Žid Lenin, itd.

Tako tudi A. D. Ne more si pomagati, kot pravi, če so "ravno Judje začetniki komunizma," kot si verjetno ne more pomagati, če je ravno Žid bil začetnik krščanstva. Rado poudarja, da je Marks bil Žid, da je Žid bil Lenin, da je Žid Pijade itd., molči pa kot zalita o dejstvu, da je Jezus Kristus tudi bil Žid.

Kako bi zgledalo, če bi se v tisku stalno poudarjalo: katoličan Hitler, katoličan Mussolini, katoličan Franco, katoličan father Tiso, katoličan hrvaški morilec Ante Pavelić?

Toda vrnimo se na dejstva o proti-židovski gonji A. D. V omenjenemu članku "Ob premirju v Sveti deželi" se A. D. huduje radi ameriške politike v Palestini. Kot znano je naša dežela na lanskem zasedanju Generalne skupščine Z. N. podprla resolucijo, ki je predvidevala delitev Palestine v dve državi, židovsko in arabsko. SANS je na svoji zadnji konvenciji med ostalim odobril tudi resolucijo, s katero se je, podprlo prav to ameriško stališče podpiranja židovske države.

Urednik A. D. pa pravi:

"SANS pozdravlja judovsko državo! Zakaj? Ker je tako—ukazano iz Moskve!"

To "ukazano je iz Moskve," je že stari vzorec šmiranja, ki ga zelo dobro poznamo. Vse, kar se klerofašistom okrog A. D. ne dopade, je—ukazano iz Moskve! Iz Moskve je bilo ukazano, da je ameriška delegacija morala podpreti delitveni načrt za Palestino! Ali ne?

(Mimogrede, naj navedemo primer teh "ukazov iz Moskve." A. D. Je dne 10. nov. t. l. v koloni "Tri na dan" poročala: "Moskva je ukazala ameriškim tovarišem, naj spustijo iz rok Wallaca, ki se je tako slabo obnesel pri volitvah." V isti koloni pa čitamo 29. nov.: "Wallacovi so

UREDNIKOVA POŠTA

TO IN ONO

(Piše J. M. Steblaj)

Pevski zbor "Jadran"

Malo kasno je, da bi pisal o koncertu pevskega zbora Jadran, ki se je vršil 21. novembra v Slov. del. domu na Waterloo Rd., pa je bolje kasno kot nikoli in ni več kot prav, da se omeni lepo prireditve tega zbora.

Program je obsegal 25 točk, od katerih je podal mešan zbor šest pesmi. Peli so "Pesem slovenske mladine", ki je partizanska in novost za nas. Potem skladbo "Upanje" (J. Sheu), ki se mi zdi, da sem jo prvič slišal; "Rudeči safaran" (A. Foerster) in "Nezvenimi". Obe smo že slišali nešteto krat a so vedno lepe, če so podane tako kot so jih podali Jadrančanje. "Ne-kje v Franciji" ter Venček iz opere "Gorenjski slavček" sta bili zaključni pesmi programa.

Izborno je podal moški zbor tri pesmi. "Pri oknu" (A. Hajdrič), "Slovo" (J. Kocjančič) in "Slovan" (I. Knahl), dočim je damski zbor pel štiri pesmi in sicer: partizansko "Pesem žena" (K. Pohor), "Moj ljubček je mornar", "Pod lipo" (G. Ipavec) in "Na Gorenjskem je fletno."

Vsi so bili deležni toplega aplavza, a venček iz opere "Gorenjski slavček" je dobil tako odobravanje, da so ga morali pevci ponoviti.

V duetu sta prav dobro podali Dorothy Slokar in Vida Kapel dve pesmi, "Lahko noč" (A. Foerster) in "Rožici" (J. Lahajnar), a v četverpesje so nastopili: Betty Novak, Rosa Sanabor-Cehovin, Steve Lokar in Art Neuman, ki je Nemec, tu rojen. Zapeli so "Ljubezen do domovine" (B. Potočnik) in "Kukavica" (F. Žirovnik). Isto so nastopili v četverpesje Ruth Vidrič, Frances Godnjavec, Mary Furlan in Wilma Glažar. Zapele so "Ptiček" (F. Žirovnik) in "Predica" (G. Ipavec).

Niso to izvlečki iz oper, ampak navadne pesmice, pa so jih naše pevke tako lepo zapele, da so morale zadnjo ponoviti. Istotako so se odrezali naši fantje: Tony Prime, Frank Kosich, Steve Lokar in George Marolt v dveh pesmih "Strunam" (D. Jenko) in "Hišica pri cest' stoji" (Prelovec).

V solospjevu je zapel prelepo

nameravali po volitvah progresivno stranko razpustiti. Toda iz Moskve je prišel ukaz da mora stranka ostati na prejel!" Kaj torej? Ali je treba stranko razpustiti, ali pa mora ostati naprej? Tu sta dva "ukaza iz Moskve," ki ju lahko spravi v sklad samo tisti, ki je dognal skrivnost o sv. Trojici v eni sami osebi!

Poglejmo, kako se po pisanju A. D. ravna po "ukazu iz Moskve" odgovorni uradniki Zedinjenih držav:

"Mi smo povedali svoje mnenje, da nam to ameriško skakanje iz enega stališča na drugo ne ugaia in da je spreminjanje najboljši dokaz, da odločujoči krogi v USA niso prepričani, da bi imeli prav, ko se zavzemajo za bogate Jude proti revnim Arabcem," piše A. D.

Svoje "prijateljstvo napram Judom," pa je urednik A. D. izrazil na sledeči način:

"Zanimivo je namreč, kako se komunizem celega sveta z vsemi sopotniki in sotrudniki zavzema za Jude in njih palestinsko državo. Rusija je podprla delitev Palestine (kakor, da jo Amerika ni!—op. ured.) in sedaj hoče poslati tja svoje opazovalce. Le s težavo se jih drugi otepaajo. In po taktu iz Moskve vpijejo svetovni komunisti v judovsko korist. (Po "taktu iz Moskve" je menda tudi preds. Truman obljubil Judom, da se bo zavzel za njihovo državo?) Angleški in ameriški komunisti so si v tem edini. Prav tam na Slovenskem komunistični časopisi udrihajo po Arabcih (kar je laž—op. ured.) in poveljujejo Jude, kakor da bi bili Arabci stari slovenski sovražniki, Judje pa posebni prijatelji. Kdor malo zasleduje to pisanje, takoj vidi za vsem tem roko, ki dirigira vse komunistično navdušenje za Jude. Ta roka je v Kremlinu. Zato pravimo, da uradne Zedinjene države pljujejo v svojo lastno skledo, ko podpirajo Jude pri izrivanju Arabcev iz njihove stare domovine."

(Dalje prihodnjič)

pesem "Mornar" (F. S. Vilhar) baritonist Frank Kosich ml. Poseda lep, močan glas in vidi se, da ima muzikalno podlago. Ta težka skladba ni za začetnika. Frank jo je pel s čustvom in razumevanjem, ki da pesmi pravo lepoto. Zatem je pa zapel "Je pa davi slanica pala".

Florence Unetich je pela iz opere "Hči regimenta" (Donizetti) in "Pastirica" (O. Dev). O njej ni potreba omeniti kako je ugajala, vsaj vselej očara poslušalce s svojim krasnim sopranom in je vedno deležna vsega priznanja od njih.

Vodja zbora je J. V. Krabec, pri klavirju pa je bil Reginald Resnik.

Ta koncert je bil zopet lep doprinos k našemu kulturnemu udejstvovanju. Je to skupina, ki se trudi in goji našo pesem že nad četrt stoletja, za kar jim gre vsa čast in priznanje.

Dramski zbor "Ivan Cankar"

V nedeljo 5. decembra je dramski zbor "Ivan Cankar" praznoval 20-letnico svojega obstoja. Za to priliko se je vpri-zorilo Ivan Cankarjevo igro v treh dejanjih "Kralj na Betajnovi".

Trideset let je dolga doba in je že dolgo, dolgo od takrat, ko smo ustanovili "Cankarja". Bili smo mladi in navdušeni za našo stvar, da le kaj.

Ze leta 1921 sem se preselil v Collinwood in St. Clair je postal odročena. Sedaj sem v Noble in St. Clair je že kar daleč na zapadu. Doprinesel sem svoj del (okrog 70 nastopov) in ostali so mi lepi spomini na vse, s katerimi sem sodeloval pri Cankarju.

Ob 30-letnici iskreno čestitam vsem članom zbora z željo, da bi plodonosno delovali še mnogo let za procvit slovenske Talije.

Letna seja društva "V boj" št. 53 SNPJ in drugo

V nedeljo 12. decembra bo letna seja društva "V boj" št. 53 SNPJ in sicer v običajnih prostorih, to je v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd., soba št. 3. Seja se bo začela ob 9. uri dopoldne.

Vsled važnih zadev, ki so na dnevnem redu, je potrebno, da se sleherni član in članica udeleži vsaj enkrat na letu seja svojega društva. Med ostalim bo podano tudi poročilo odbora, izvolilo pa se bo tudi novi odbor

Starši, zavedajmo se dela Mladinskega pevskega zbora! Pošljite svoje otroke v Mladinski pevski zbor! Vzljubili bodo našo lepo pesem in jo ne bodo pozabili! dokler bodo živi.

Po programu po ples in prosta zabava. Za ples bo igral Vadenolov orkester.

John Terlep, preds.

Proslava društva "Jutranja Zarja" št. 46 SDZ

Lorain, O. — Dan za dnem vstaja in z njim se zbujata jutranja zarja—tako minevajo dnevi, tedni in leta.

Tudi za naše društvo "Jutranja Zarja" št. 46 SDZ je preteklo 20 let. Niso bila sicer vedno lepo žareča leta, a bila so jasna in po moči aktivna. Lahko bi bila boljša, ako bi se bile vse članice zavedale, da gre vsem v korist, ko društvo napreduje. "Brez dela ni jela in brez zanimanja ni napredka."

Z namenom, da se zopet zberemo vse članice, kakor smo se zbrale pred 20. leti ob naši ustanovitvi, in se poveselimo, je pripravljena kartna zabava za 12. december ob 7. uri v Slov. nar. domu.

Prijatelji in člani drugih društev so prošeni, da nam pomagajo proslaviti naš jubilej. Na svidenje!

Vida Kumše, ustanoviteljica.

V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevne novice o dogodkih po svetu in doma!

Mladinska razstava v Ljubljani

V okviru festivala Ljudske mladine Slovenije je glavni odbor Ljudske mladine priredil razstavo, ki naj pokaže samodejavnost naše mladine iz področja tiska, odrskih uspehov v igri, narodnih plesih in pesmi, glasbe in likovne umetnosti.

V dveh sobah Jakopičevega paviljona so pregledno zbrani predmeti in fotografski posnetki, ki naj gledalca opozore na širok svet udejstvovanja naše mladine, napredne mladine.

V prvi razstavnici dvorani so zbrana dela naprednega mladinskega tiska iz treh obdobji: med prvo in drugo svetovno vojno, ilegalni tisk med osvobodilno borbo in mladinski tisk po osvoboditvi. V prvem razdelku naprednega tiska srečamo kot najstarejšo revijo Preporod pokrajinskega glasila jugoslovanske napredne mladine na Slovenskem iz leta 1912, revijo Mladina iz leta 1925—26 z naslovnim člankom mladega kraškega pesnika Srečka Kosovega "Manifest svobodnim duhom". Proletarska mladina (1923), napredna glasila visokošolcev "Akademski glas" iz leta 1934 in "1551" iz let okrog 1938. — Mladi Prekmurci (1938, 1939).

Zanimiv je klisej za naslovno stran Srednješolca, lista, ki ga je polnila s svojimi prispevki sama srednješolska mladina.

Do naslednjega predelka — mladinski tisk v osvobodilni borbi — pridemo ob velikem grafikonu, ki nam nenavadno pogledno pokaže vse ciklostilne tehnike in tiskarne po Sloveniji. Na prvi pogled moramo ugotoviti, da so najgostejše zrasle na Primorskem med Gorico in okrog Trsta.

Večji razdelek je naslednji, v katerem so zbrani listi iz let osvobodilne borbe, ki so v eno povezovala dekleta in fante, z mučniško krvjo za svobodo znamenovane in pionirje-kurirje v boju proti nečloveškemu nasilju.

Skrmona na pogled leže pred nami številke z naslovi Mladi punjar, glasilo primorske mladine, Mlada zarja, Mlade sile, glasilo Cankarjeve brigade. Mlada pest, ki jo je izdajal Pokrajinski komitet SKOJ-a za Slovenijo, Mlada Belokrajina, Mladi rod, list za šolsko mladino, Našim pionirkom, priredil France Berk, Mladi tovariš, ki ga je izdajal pokrajinski odbor ZMS za štajersko, Primorskim, notranjskim, belokranjskim in štajerskim listom se pridružuje še Gorenjski pionir, Slovenski pionir in Mladi tovariš.

Tretji, največji knjižni izbor pa obsega izdaje mladinskih del po osvobojevanju. Tu so zbrana dela, ki jih je za našo mladino izdala Mladinska knjiga od drobnih političnih brošur do dela našega mladega pisateljskega kadra (Minatti, Vošnjak), ki je zorel v borbi. Med njimi leži fotografiran zvezek "Pesnica", ki so ga izdali brigadirji iz čet, ki so gradili nasipe ob Pesnici. — Dragoceno zase je grafična mapa, Grljanske študentov partizanov ljubljanske univerze 1941 do 1945, ki obsega grafične liste mladih risarjev Ive Šubica, Lojza Lavriča, Franca Slane. Največ je Šubičevih listov, ki so tudi vsebinsko najpolnejši.

V tretje razdobje so vključene tudi izdaje za slepo mladino, osem debelih knjig, med njimi za slepe tiskana izdaja Zgodovine velike Komunistične partije boljševikov poleg dveh klavirskih šol, med njimi delo profesorja violonista Karla Jeraja, ki se že dolgo ukvarja z glasbeno vzgojo naše mladine.

Pregled mladinskega tiska v prvi dvorani dopolnjujejo velike povečave fotografij, ki nam nazorno kažejo, kako mladina sama pomaga pri ustvarjanju mladinske knjižne kulture in kako izkorišča dobro knjigo. Fotografije partizanskih tiskarn, priprave za izdajo biltena Nova

Gorica, dopolnjujejo scene iz dijaških domov, na katerih vidimo, kako mladina študira, bere v prostem času lepo knjigo in polni s svojimi prispevki stenčase. Med fotografske povečave so spretno uvrščeni originali naših mladinskih ilustratorjev (Lakovič, Copic, Šubic), ki s svojimi deli bogate in dvigajo raven naše mladinske knjige.

Drugi razstavnici prostor izpolnjujejo predvsem fotografije, ki kažejo delo naših pionirskih in mladinskih organizacij pod naslovi: Dramatika, Folklor, Pevski zbori in orkestri in Likovna samodejavnost. Na prvi steni sa zbrane fotografije brigadirjev pri vajah za igre, recitacije, za lutkovno predstavo, mlade pevce iz glasbenih šol, iz doma slepih, pionirske in brigadirske godbe, folklorne skupine iz Murske Sobote, s Primorskega in Koroškega ter iz festivala v Bohinju. V zadnjem razdelku pa so zbrani posnetki iz Državne strokovne šole za žensko obrt ter Akademije za likovno umetnost. Pod fotografijami so razloženi okusni izdelki učencev iz šole za umetno obrt: iz kleklanih čipk sestavljena naša zastava, lesene in kovinske okrasne škatle, krožniki, vaze. Sredi dvorane pa so razstavljena kiparska dela in grafike študentov mladincev iz Akademije. (Grafike: Lugarič, Šubic, Čuha, Šibila Oblak, Znidaršič, kipi: Batič, Keršič, Lavrič). Zbirko umetnin dopolnjujeta dve oljnatii sliki Ive Šubica (Portret pionirja s proge in Pogled na porušeni Stanje) in dva reliefa, delo slepe mladine. (Na vsak način morajo prireditelji dopolniti s pojasnili nad polovico fotografij in pritrčiti pod kipe in reliefe imena avtorjev.)

Razstavo je uredil tov. Tobo-ljevič, študent arhitekture. Lepo je porazdelil predmete v prostoru, poudaril preglednost razstave in z nekaterimi predmeti (prekmurska vaza, mreža v okvirju, pisana narodna vzenina) smiselno ustvaril praznično razpoloženje in razstavnem prostoru.

Zahvala

Članstvo Slovenske Moške Zveze št. 5 se tem potom želi zahvaliti vsem našim trgovcem, gostilničarjem in posameznim prijateljem, kateri so dali lepe dobrotke za našo veselico in ti so:

Anton Luzar, Frank Gersch-bar, M. Cimperman, Karl Food Store, Frank Zakrajšek, Emil Market, Chas. Slapnik, Jacks Confectionary, Tino Modic, R. Božeglav, Silver Bar, Bill's Home Co., Grdina & Sons, Ohio State Grew Co., Grdina Hardware, Smrekar Hardware, Mr. J. Modic, Frank Barby, Anton Grdina, Norwood Mans Shop, Anzlovor Department Store, Louis Mayer, Frank Cerne, Anton Ogrinc, Ohio Furniture Store, Anton Tanko, Euclid Music House, Key Shoe Co. Jim Slapnik, S. Wolkov, Artic Tavern, Ersties Winery, A. Broman, Frank Mihic, Bergers Market, Geo. Mlacak Caffee, Louis Jerman, Louis Slopnik.

Tajnik.

NAZNANILO

Ker nas je že več rojakov naprosilo za naslove Jugoslovanskih oblastev v Zedinjenih državah, naj tu navedemo, da naslov jugoslovanske ambasade se glasi:

Yugoslav Embassy,
1520—16th St., N. W.,
Washington 9, D. C.

Naslov urada jugoslovanskega konzula pa se glasi:

Yugoslav Consulate General,
745—5th Ave.,
New York 22, N. Y.

Pišete lahko v slovenskem, srbohrvatskem ali angleškem jeziku.

DEŽELA NA KOLESIH

Američani se dobro spominjajo zgodovinskega dne — 30. januarja 1942 — ko je bila za čas vojn ukinjena produkcija civilnih avtov. Odkar pa je bila produkcija avtnih vozil za civilne potrebe spet podvzeta, je bila počasi naprej radi pomanjkanja materiala. Navzlic temu je podala mesečna publikacija Automobile Manufacturers Association poročilo, ki pravi, da bo izdelano več kot 40 milijonov avtov v letu 1941, zadnjem predvojnem letu. Ta številka bo neizmerno presenetila one Američane, ki bodisi radi denarnih ali drugih potožkov ne morejo kupiti novega avta in se vozijo v starem predvojnem vozilu. Zorda se izna tridesetih.

Povečano število avtnih vozil vake vrste, je naravno povečanje tudi motorizacije — v omejeni publikaciji je rečeno, da bodo avtna vozila te dežele proizvedla letos okrog 400 milijonov milj poti. Za volani je letos 50.000.000 licenciranih voznikov avtov, busov in trakov, to je 99% celotnega prebivalstva nad 16 let starosti. Sporedno s povečano motorizacijo, morajo mesta in države skrbeti za novo gradnjo cest ter za popravilo starih. To stane skupno dva in pol milijona dolarjev letno.

Registracija voznikov trakov je zdaj največja izza predvojnega; narasla je za 50% v primeru z registracijo avtnih voznikov, katere je le za 12% višja od predvojnega. Publikacija pravi, da se danes prepelje 65% klavne živine, drobnice, itd. na trgu dežele. Kuretnine spravijo na trg traku do 93%, mleka do 42% in jajec do 52 odstotkov.

Publikacija Automobile Facts and Figures podaja poročilo o registraciji motornih vozil po svetu. L. 1947 je bilo javljeno 53.288.000 motornih vozil po vsem svetu, kar je bilo 346.000 več nego l. 1940. Razen avtov beležila 9% na pretekla, porast števila trakov v porast avtobusov 45 odstotkov. V Ameriki je bilo leta 1947 registriranih 37.883.265 motornih vozil, od katerih je

bilo 30.877.066 potniških avtov, 8.817.432 trakov in 188.767 avtobusov.

Številke tudi kažejo, da v Združenih državah lastuje avtno vozilo vsaka četrta oseba; v Sovjetski zvezi vsaka sedemdeseta; v Franciji vsaka petindvajseta; v Angliji vsaka sedemnajsta; v Kini vsaka 15.367; ta; v Avstraliji vsaka osma in v Argentini vsaka petdeseta. Izdelovalci avtomobilov pravijo, da produkcija avtnih vozil zahteva 8.895.000 izurjenih in drugih delavcev, v čemer je všteta tudi distribucija in raba vozil v tej deželi. V Ameriki producira 56 podjetij 21 različnih vrst avtov, 39 vrst trakov in 20 vrst avtobusov. Dnevno izdelajo ta podjetja 14.000 avtov, 5000 trakov in 190 avtobusov. Poleg teh podjetij obstajajo mnoga druga, ki se bavijo s popravilo avtnih vozil. Te so posebno zaposlene s popravilanjem in obnavljanjem predvojnih vozil. Pravijo, da drži povprečni ameriški avto za dobo blizu trinajstih let, da l. 1941 pa so mu pripisovali le nekaj nad deset let življenja oziroma voznje.

Dejstvo, da v povojnem času Američani veliko več potujejo, nas tudi stane večje količine gasolina. Porabimo ga za 25% več nego v letu 1941. Ceni se, da bomo ob koncu tekočega leta porabili vsega skupaj 30 milijonov galonov gasolina, dočim smo ga l. 1941 rabili samo 24 milijonov galon.

Common Council

KAJ SO KOLHOZI?

Oktoberjska revolucija je izročila fevdalno zemljo kmetom v uporabo. Razdrobljena zemeljska posestva, ki so ostala na majhnih in prav majhnih kmetijah, niso mogla v celoti izpolniti naloge poljedelskega razvoja. Pod vodstvom sovjetske oblasti in partije Lenina in Stalina so v ZSSR izvršili kolektivizacijo poljedelstva, tako da so uničili kulaka (večjega posestnika) kot razred. V zelo kratkem času (od 1930 do 1934) se je večina kmetov prostovoljno združila v velika kolektivna gospodarstva (kolhoze), in sicer na podlagi kolektivnega dela in kolektivne lastnine vseh proiz-

vajalnih sredstev. Zemljišče, ki so ga kolhozi dobili v obdelovanje, je postalo njihovo za vedno. SZ se je spremenila iz razdrobljene obdelovalne zemlje v zemljišča največjih kmetij na svetu. Kolhozi redje rešili kmeti izkoriščevalcev, siromaštva in bede ter mu dal možnosti za blagostanje in kulturno življenje.

Po vaseh so ustanovili velika državna podjetja — sovhose; to so vzorna velika socialistična podjetja poljedelskega in živilnorskega značaja ter strojno-traktorske postaje (MTO); ta podjetja so bila gospodarski in politični organizator poljedelstva. Sovjetsko poljedelstvo so zelo mehanizirali: l. 1940 je delalo v njem 524.000 traktorjev in 182.000 kombajnov, poljedelskih strojev, ki opravljajo delo več strojev. Poljedelstvo je dajalo prebivalstvu dovolj hrane, industriji pa surovine. Kolhozi redje posebene med sovjetskoneško vojno dokazal svojo moč in življensko sposobnost, ko je lahko poljedelstvo ZSSR kljub vsem težkočam vojne dobe brez resnih zastojev oskrbovalo s svojimi pridelki vojaško prebivalstvu.

S poljedelstvom se bavijo v ZSSR v različnih pasovih zemlje in na različnih stopnjah rasti. Najbolj obdelujejo černo-zem (pas črnice) v stepnem in gozdnato stepnem pasu, kjer je največ njiv (in nekoliko manj pašnikov); le na vzhodu, v sibirskem delu tega pasu, je dokaj zemlje, ki še ni obdelovalna. Sosedni pasovi, gozdnati pas proti severu in polpustinja-

B. J. RADIO SERVICE
1363 E. 45 St. — HE 3028
SOUND SYSTEM
INDOOR—OUTDOOR

Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparatov
Tubes, Radios, Rec. Players
Vse delo jamčeno



Zakrajsek Funeral Home, Inc.
6016 ST. CLAIR AVENUE
Tel: ENdicott 3113

JOS. ŽELE IN SINOVI
POGREBNI ZAVOD
6502 ST. CLAIR AVE. ENdicott 0583
Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago.
Mi smo vedno pripravljeni za najboljšo postrežbo.
COLLINWOODSKI URAD:
452 EAST 152nd STREET Tel: IVanhoe 3118

ski pas proti jugu, so manj obdelani kakor pa črnozjamski pas.

Leta 1940 je zasejana površina v ZSSR dosegla 151 milijonov hektarjev, t. j. 46 milijonov več kot leta 1913. Posevke so povečali s pogojitvijo neobdelanih polj, s preoravanjem celin, z izsuševanjem močvirij, s krčenjem gozdov, z namakanjem pustinj itd. Velika kolektivizirana in visoko mehanizirana gospodarstva ZSSR npr. merno laže in hitreje ustvarjajo nova obdelovalna zemljišča, kakor so mogla to storiti razdrobljena in zaostala gospodarstva carske Rusije.

Glavni pridelek poljedelstva ZSSR so še vedno žitarice. Pridelek žita so zvišali s povečanjem posejane površine in z bolj-šo rodovitnostjo. Pred revolucijo je našla Rusija štiri do pet milijard pudov žita na leto, ZSSR pa je leta 1940 našla okrog 7.3 milijard pudov.

Proti suši ne moremo voditi uspešne borbe posamič in neorganizirano, pač pa po enotnem načrtu na velikanskih prostorih. Pokazalo se je, da so za to borbo sposobni edinole kmetje, ki so na kolhozi način spremenili zaostalo poljedelstvo v napredno. V sušnem pasu imajo kolhozi moderne poljedelske stroje in uporabljajo najpopolnejši agrarno tehniko. Ti uvajajo nove, v ZSSR odbrane vrste rastlin, ki so odporne proti suši.

Prej v črnozjamskem leningrajskem, jaroslavskem, ivanovskem in gorkovskem pasu ter v drugih predelih niso sejali pšenice. To so bile "potrošniške" pokrajine, ki so bile, glede kruha odvisne od južnih pokrajin. V petletkah pa je tudi črnozjamski pas postal pridelovalec pšenice in je dobil dovolj lastnega pšeničnega kruha.

Se hitreje od žitaric so se v

NAPRODAJ JE
NOVA MODERNA HIŠA
na 255 E. 210 St., blizu Lake Shore Blvd. 6 sob, tri spalnice, gorkota na plin, cementiran dovoz, dekoriralo se bo po vašemu okusu. Odrto je za ogled vsaki dan od 2. do 5.30.
Collinwood Construction Co.
Za podrobnosti pokličite IV 5702

GOSTILNA NAPRODAJ V COLLINWOODU
Ima D 2 in D 3 licence. Izvrstna prilika za Slovence. Dober promet. Lastnik mora prodati.
Za podrobnosti pokličite
AL B. BATICH
Broker
IV 5577
urad se nahaja na 778 E. 185 St.

Ali kašljate?
Pri nas imamo izborno zdravilo, da vam uspeva kašelj in prehlad.
MANDEL DRUG
15702 WATERLOO RD.

ZSSR razvile v petletkah tiste vrste poljedelstva, ki dajejo industrijske surovine. Bujni razmah industrije je zahteval vedno več vlaknen, industrijskega olja in industrijskih barv.

Poljedelstvo ZSSR so v času sovjetske oblasti obogatili z mnogimi novimi rastlinami, katerih prej v tej državi niso pridelovali. Nekaj so jih prenesli iz tujine, nekaj divjih pa so udomačili. Med prve sodi na primer veliko subtropskih rastlin: čaj, citróna in dr. Med drugimi pa kot kakovostno rastlino.

V severnih in vzhodnih delih Sovjetske zveze prej skoraj ni bilo razvitih sadjarstvo. Sadno drevje zaradi ostre zime ni uspevalo. Znani ruski vrtnar in sadjar Mičurin je vzgojil vrsto sadja, ki je odporno proti mrazu. V sovjetski oblasti so s kolektivizacijo poljedelstva razširili Mičurinovo način po vsej ZSSR. Nastali so vrtovi na Uralu, v Sibiriji, na Daljnem vzhodu in na severu.

Poljedelstvo ZSSR je v težkih vojnih razmerah uspešno izpolnilo svojo nalogo: oskrbovalo je vojsko in prebivalce s hrano in industrijo s surovinami. Kolhozi so bili močna opora fronti in vojnim uspehom Rdeče armade.

Dohodki kolhoznika
Jakoba Raputina
Jakob Raputin je član kmečke obdelovalne zadrage "Rdeči svetilnik" v Minskem okraju Krasnojarske pokrajine v Sibiriji. Njegova družina šteje sedem ljudi, od teh sta dva dijaka.

V letu 1947 je vsa Raputinova družina delala v kolhozu 1910 dni. Člani družine so opravljali različna dela. Delali so pridno in zavestno.

Za vsak dan dela v kolhozu "Rdeči svetilnik" je bilo v letu 1947 razdeljeno med člane zadruge po 4.20 kg žita, 5 kg zelenjave in krompirja, pol kg sadja ter nad dva rublja v gotovini. Poleg tega so po pravih kolhoza prejeli zadružniki, ki so s svojo požrtvovalnostjo presegli načrt dodatek v pridel-

TEKOM ČASA,
ko se zobozdravnik Dr. J. V. Zupnik nahaja na St. Clair Ave. in E. 62 St., je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tej naselbini prakticiralo in se izselilo, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v dotiko z vašim zobozdravnikom, vam bo dr. Zupnik izvršil vsa morebitna popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imeti določenega dogovora.

Njegov naslov je
DR. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVE.
vokal E. 62nd St.; vhod samo na E. 62 St.
Urad je odprt od 9.30 zj. do 8. zv.
Tel: EN 5013

kih. Tako je družina kolhoznika Raputina za svoje delo v kolhozu skupno z dodatki sprejela 8.8 ton žita, 9.5 ton zelenjave in krompirja, 200 kg jabolk, 14 kg svilene preje in nekoliko tisoč rubljev v gotovini.

Ta družina pa ima kakor tudi vsi drugi kolhozniki še svojo domačijo-hišnico, eno kravo, štiri ovce, 30 kokoši, vrt in sadovnjak. Od tega gospodarstva imajo Raputini — redno sveže mleko, jajca, maslo, meso, zelenjavo itd. Del tega blaga so Raputini porabili za svoje potrebe. Družina ima več kot za leto dni žita na zalogi in tudi več, kakor potrebuje zase masla, suhega sadja in drugih izdelkov. Presežek pa so Raputini prodali na kolhoznom-trgu na vasi.

Od svojih dohodkov si je Jakob Raputin napravil novo hišo. Poleg tega si je še posebej vsak član družine nabavil kakšno dobro novost. Družina skupaj pa je kupila največji radio-aparat in več predmetov za gospodinjstvo.

To leto pa so se dohodki, po še nepopolnih podatkih poveča-

li napram letu 1947 najmanj za 30 odst. Kolhoz je zgradil podjetje za viaganje in predelavo živeža in tovarno vina. Dvakrat se je povečalo število panjev v kolhoznom čebelnjaku. Vse to bo povečalo že itak visoke dohodke kolhoza in tako tudi dohodke zadružnikov. Družina Raputinovi si namerama od letošnjih dohodkov nabaviti knjižnico, motorno kolo in novo pohištvo.

Ponatis iz "Ljudskega tednika"



ZAVAROVALNINO
proti
ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd.
preskrbi
Janko N. Rogelj
6208 SCHADE AVE.
Pokličite:
ENDicott 0718

JOHN OBLAK
MOVING
TRANSFER
OBLAK MOVER
Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca
JOHN OBLAK
1146 East 61st St. HE 2730

TRŽAŠKA CESTA

ROMAN

(Nadaljevanje)
Skor somrak zastirte sobe pa je žensko le bolj slislal ko videl. Razočel je samo goloto njenih nog in močno, krepko telo ter nekaj znanega, milega, četrta mu je našel podobe. To je bil najraje imel popolno telo, vse laže bi stopil k nji, če bi ga ne videla. Bil je kakor pričakovanja stopil v učilnico, o kateri je imel le medle pojme in ni vedel, ali naj se veseli ali naj se boji.
Ne, raje bi bil sedajle kje drugje ko tu, čeprav ga je le nekaj vleko k nji; tistega, kar bi ga moralo privlačiti, pa ni bilo v njem. Le tiha želja, da bi bilo to že v kraju, a da bi navzlic

presenečen, ker se je tako na čuden način znašel z domačim človekom, pa vendar osramočen, da je prav na isti način razgalil namen svojega prihoda.

"Kako pa si vedel, da sem tukaj?" ga je vpraševala Tereza zelo presunjena in si zapela haljo čez srajco, ker je tudi njo v živo zadelo tako sedeti pred domačim človekom.

"Saj nisem vedel, da si ti tukaj. Kar tako sem prišel, ker me je Presta sem privedel."

"Presta je pokvarjen fant!" je dejala mračno Tereza. "Tebi zares ni bilo treba hoditi po njegovih potih! Ali te ni škoda, Tine?"

Tine je sedel na stol in nekaj časa presenečeno opazoval Terezo, ki se je sedaj nekam skromno in ponižno stisnila ob posteljo, zdela se mu je silno spremenjena. Zdalj, ko ni nosila več rute na glavi in je imela la-se počesane po mestno visoko nad čelom, jo je res komaj prepoznal. Počasi pa je njen obraz

spet zaživel v njegovih očeh, njene iskrene velike oči so počivale na njem in na njenih močnih licih, ki niso bila več ogorela od zraka in sonca in dela, si je čutil svobodno pesem z barjanskih njiv. Ni bila lepa, le mična, njeno močno telo je bilo tršno in statično. Ker ni imela tesnega oprsnika, kakor doma pri delu, so se ji grudi kar razživele pod haljo, njene roke pa so bile zdaj bele in mehke.

Ne, zdaj Tine ni bil nič več ljubimec, nobene takšne misli ni več imel, zdaj je zlezal vase in bil spet skromen kozarski pastir, sramežljiv in ponižen, le vso radovednost je ohranil v sebi, slo, da bi vse vedel in proniknil vsaki stvari do vrelca. Zdalj je sedela vendar Tereza pred vsem drugače kakor takrat pod kozolcem, zdaj je lahko počel z njo, kar je hotel. Pa le ni mogel stopiti k nji in jo objeti kakor Ivanko, ni ji mogel reči nežne besede, nič takšnega, kar ženski prija in godi.

Pa tudi Tereziji ni bilo do tega. Preveč jo je ta nedolžni fant pomaknil nazaj v prošlost, kjer je bilo življenje vse drugačno; tam so bile njive in travniki ter široko barje, krave in konji ter fantje, s katerimi je svobodno živela, kakor se ji je hotelo in je vendarle od vsakega čutila utrip srca in sladko pesem ljubezni, čeprav je hitro minula in se je prav za prav prenašala kakor odmev od enega na drugega.

"Tine, meni je tako težko, ko te vidim tukaj," je dejala otožno. "To življenje ni zate, tako ne smeš živeti. Pojdi, pojdi!"

"Mar tebe ni škoda, Tereza?" je vprašal sočutno.
"Seveda me je. Toda meni je tako namenjeno. Pri meni se prav nič ne da predgaciti. Mislim, da se bom tu v mestu oškodovala za kravjo dekle, za ves tisti gnoj, katerega sem gospodarjem znosila na njive in za vse psovke in zmerjanje kmečkih gospodinj, ker so možje vedno tiščali vame. Vidiš, gno-

ja mi res ni treba kidati, nekako lahko živim, gosposko, pa je le hudo, Tine. Nemarno prav za prav. Sem kaj prihajajo možje skrivaj, ponoči. Podnevi se me izogibajo!"

"Prenehaj s tem, Tereza. Kako opraviš si dobodi, saj znaš delati!"

"Meniš, da sem prišla v mesto s takim namenom in taka, kakor me sedaj vidiš? Saj sem imela lepo službo pri nekem trgovcu. Delo ni bilo težko, dobro so mi dajali jesti, pa sem se dala pregovoriti trgovcu in sem mu bila skrivna ljubica, dokler naju ni zalotila žena, ki me je s palico pognala na cesto."

"Trgovci bi ti vendar lahko pomagal!"

"Se poznati me ni hotel več, ko sem ga zvečer čakala na cesti, ker nisem vedela ne kod ne kam. Potlej sem na drugem koncu mesta služila pri bogatem mesarju. Bil je vdovec in me je

tako pretental in omrežil, še celo na seje sem se z njim vozila, ker me je hotel vzeti za ženo. Potem pa se je nenadoma premislil in je od nekje pripeljal bogato ženo. Ko sem se razjokala pred njim in mu potožila svoje gorje—saj sem vendar nosila pod sroem njegovega otročička—me je gnal pred gosposko, češ da ga obrekujem in da je otrok od hlapca, ki je pred tremi meseci odplul v Ameriko."

"Kje pa imaš sedaj otroka—?"

(Dalje prihodnje)

BUY U.S. SECURITY BONDS NOW!

MIHAIL SOLOHOV

TIHI DON

TRETJA KNJIGA

(Nadaljevanje)

Zbokle modrikastočrne oči so se mu ovlažile od srečnega nemira, mesnati grški nos se mu je upogibal pod smehljajem. Z dolgimi koraki in s suhim prskanjem oguljenih grbancev povrhnje bluze je stopil v hišo in kar gredoč napolnil sobe z žaltavim puhtenjem po vojaščini.

— Kje je Lelja? Kje je Olga Nikolajevna? — je kliknil namihajoči se služabnik, ki je prihitel iz kuhinje. — Na vrtno? Pojdiva tjakaj.

Na vrtno pod jabolni leže ti grovske, progaste sence, diši po melisi in opaljeni prsti. Listnickemu se v šipah ščipalnika znasto drobijo in lomijo sončni žarki. Nekod na progi priskutno in nagosto piska lokomotiva; Gorčakov trga to enolično javkajočo tulbo s klici:

— Lelja! Lelja! Kje pa si!

V stranski drevnecni je zamigljala za šipkovim grmičjem in stopila na plan visoka ženska v belkastorumeni obleki.

Za hip je obstala, si s prestrašeno, prikupno kretljivo pritiskala roke na prsi, potem pa kriloma stegnila roke in stekla proti njima. Lelja je tako živo, da je Listnickij videl samo okroglo izbunceno pogajico, ki ki so se kresale pod krilom, ozke konicke čevljev in zlato vihrico las, razkuštranih na odkriti glavi.

Stopila je na prste, ovila možu krog pleč voljne, od sonca ožgane, gole roke, ga poljubila na prsna lica, nos, oči, ustnice, od sonca in vetra črni vrat. Kratki cmokljaji poljubov so se vrstili kakor strojnični ogenj.

Listnickij si je brisal ščipalnik, vdihaval duh po verbeni, ki se je dvignil ob njem in se režal — tega se je sam zavedal — z na moč bedastim, togo napetim smehom.

Ko je izbruh veselja pominil in je nastopil trenutek presledka, je Gorčakov previdno, a odločno razklenil žene prste, ki so se mu bili speli na tilniku, jo objel čez ramena in narahloma obrnil na stran.

— Lelja ... moj prijatelj Listnickij.

— O, Listnickij! Me zelo veseli! Može mi je o vas ... — Zasopla ga je begotno preletela s smejočimi se očmi, brljavimi od sreče.

Šli so vtrci. Kosmata roka Gorčakova z neočujenimi nohti in zanohti je objemala ženini deklji pas. Listnickij je spotoma ošinjal to roko, vsrkaval vonj po verbeni in ženskem životu, pregretem od sonca, in se počutil otročje globoko nesrečnega, kakor da ga je nekaj krivično in hudo užalilo. Pogledoval je rožnati uheljek majhnega ušesa, ki ga je pokrival pramen rjastozlatih las, svilnato polt lica, ki je bilo komaj komolec stran od njega; oči so mu kakor martinček smuknile skoz izrez na prsih in zagledal je nevisoki holmič mlečnozoltih nedrij in povešeni cimastisti sasek. Gorčakova je poredkoma obrčala k njemu svetlosinje oči, njegov pogled je bil ljubezniv in prijazen, a rahla in zamerljiva bolečina je grizla Listnickega, kadar so se iste oči uprle v črni obraz Gorčakova in zasijale v čisto drugačni svetlobi.

Šele pri kosilu je Listnickij kakor treba pogledal gospodinjno. Čedna postava in obraz sta kazala ugašajočo, pojemajočo krasoto, ki jo krotko odseva

ženska, ko je preživela trideset let. V podsmehljivih, mrzlobnih očeh in gibih pa je še ohranila nezapravljeno in neprikraščano mladost. Obraz z mehimi, v svoji nepravilnosti privlačnimi potezami ji je bil nemara nad vse povprečen. Eno samo nasprotje je ostro bodlo v oči: tenke zamolklordeče razpoknjene, vroče ustnice, kakršne imajo samo črne južnjakinje, in rožnato presevačica koža lica in bledične obrvi. Rada se je smejala, a v nasmehu, ki ji je razkrival goste, drobne, kakor izrezljane zobe, je bilo nekaj priučenega. Nizki glas ji je bil nekako votel in malo razgibani. Listnickemu, ki že dva meseca ni videl ženske, razen sporabljenih sestra, se je zdela pretirano zala. Strmel je v gizdavo dvignjeno glavo Olge Nikolajevne, obteženo s pletom las, odgovarjal neprimerno in odsekano, se izgovoril, da je truden, in odšel v odmerjeno mu sobo.

... In že so se vrstili dnevi, radostni in žalostni. Kasneje jih je Listnickij pobožno prebiral v spominu, tedaj pa se je peknil kakor otročaj, zaletelo in nerazsodno. Gorčakovlj gruleči parček se je zamikal, se mu izogibal. Iz izbe, sosedne z njuno spalnico, sta ga premestila v vogalno, češ, da bodo ono popravljali, kakor mu je Gorčakov povedal in si pri tem griz-

HIŠE NAPRODAJ

CENA ZNIŽANA

Lepo dekorirana hiša, 3 spalnice; nov fornez in grelec za vodo; blizu Detroit poulične in trgovin. Davki \$92 — garaža za en avto.
H. B. ORWICK
Realtor
14503 Bayes Ave. BO 3581

OLMSTED OKRAJ
Nova hiša s 5 sobami in utilitetno sobo; takoj \$1,500. Cena \$7,900. Lahko takoj prevzamete. Gorkota na olje, velika lota, blizu busa.
Lorain Rd.—6 sob lesena hiša \$25,000
Butternut—Nova zidana hiša 6 sob \$21,500
T. R. ATEN, North Olmsted, 27195 Lorain Rd., Westlake 174

CENA POD BANČNO OCENO
13921 Tyler Ave. John Marshall High, W. 140 St. Ultra-moderen lesen bungalow 29x29; popolnoma insuliran; kuhinja v obliki "L" in dinette, velike spalnice, tile kopalnica, ognjišče, predelana klet, plinski fornez z umetnim preizračanjem, vrata garaže se z vrha odprejo, cementiran dovoz. Pokličite po 4. pop. L. J. ERDELYI, OR 8391

Lastnik prodaja — \$10,500
East Cleveland, za eno družino 8 sob; blizu šol; v dobrem stanju; fornez na plin, avtomatični vodni grelec; garaža, zimska okna, mreže.
MU 1861

\$7500
Hiša za eno družino, 6 sob, E. 86 St., severno od Euclid Ave. 3 lepe spalnice in kopalnica na drugemu nadst. garaža, ognjišče, zajtrkovalna soba, fornez na plin; majhna družina bi lahko spodaj živele, zgoraj pa oddala v najem 3 sobe.
Jerry Spetseris, agent, AT 0880.

LASTNIK

prodaja atraktivni English bungalow, star 7 let. Nahaja se v okolici Edgelyffe Rd. Ognjišče za drva, beneški zastori, gorkota na plin. Pokličite BO 8939

TAKOJŠNJI PREVZEM

Od E. 185 St. in Monterey Ave. Hiša za eno družino, 5 sob; fornez na plin, garaža za 2 avta; v bližini transportacije, trgovin in šol.
Cena \$10,500.

Od E. 200 St. in Naumann Ave. Zidana Colonial hiša; predvhod, cementiran dovoz, fornez na plin. Cena \$12,800.

Imamo še mnogo drugih dobrih nakupov v Euclidu in okolici.
SVRGA BUILDING CO.
Euclid Shore Realty Co.
896 E. 185 St.
IV 6076 — IV 6077

ljaj brke, obdržal pa na pomlajenem, obritem obrazu ves čas smehljajočo se resnobo. Listnickij se je zavedal, kaj mori prijatelja, toda kdo ve zakaj se ni maral preseliti k znanecem. Po cele dneve je polegal pod jablano, v pomarančasto oprasem hladu, prebiral časnike, v naglici natisnjene na capast zavijani papir, se utapljaj v težko, neozivljajočo spanje. Izjedajočo pobitost je delil z njim krasen prepelčar čokoladne barve z belimi pikami. Nemo je bil ljubosumen na gospodarja zavoljo žene; prihajal je k Listnickemu, legel obenj in zaječal, ta pa ga je gladil z roko in ginjeno šepetal:

Le sanjaj, sanjaj ... Zmeraj bolj motno oziraj se zlatorjavim se očesom. Zaljubljeno je ponavljaj vse vonjve in kakor šetrajev med goste Buninove kitice, ki se jih je še spominjal. In je spet usnil. Olga Nikolajevna je s čutom, ki ga imajo samo ženske, dojele, kaj ga tare. Že prej je bila zadržana, poslej pa je bila še hladnejša do njega. Nekoč sta šla iz mestnega nasada grede sama (Gorčakova se pri vходу zaustavili znani častniki iz Markovljevega polka); Listnickij je peljal Olgo Nikolajevno za pazduho in jo dražil, ker je tesno prižemal njeno laketo k sebi.

— Kaj tako gledate? — je vprašala in se zasmejala.

RAZNO

DODGE 1941

Luxury Liner, Sedan z 2 vrati; radio, grelec, defroster, nova barva, novi tajerji, motor je bil ravno kar prenovljen. Privatni lastnik. Cena \$985. Pokličite RA 3681

PLYMOUTH 1947

Special De Luxe
Sedan z 4 vrati; radio, grelec, pokrivala za sedeže in pobarvano pod ogradjem. Prevožen samo 8,800 milj. Pokličite podnevi PROSPECT 1915—zvečer SK 1136

Buick 1948 Convertible

Super A-1; prevožen 12,000 milj. Sprejme se najboljšo ponudbo nad \$2,600. Pokličite podnevi RA 3737 — zvečer SH 6455

1947 STUDEBAKER

Land Cruiser s 4 vrati; popolnoma opremljen; tajerji s belimi stenami. Cena \$2,095. Pokličite BO 4114

BUICK 1941

Century Sedan
prvovrstna barva; izvrstni radio, grelec, defroster, novi tajerji; prednji in zadnji del prenovljen pred nedavnim. Avto morate videti, da ga lahko cenite.
2922 W. 25 St.

STATION WAGON

1947 Mercury. Prihranite si \$800; najlepši avto v mestu; taffy-tan barve; rabljen 13 mesecev; malo prevožen; v izvrstnem stanju, mnogo posebnosti; privaten lastnik. Pokličite MI 0574

1947 CHEVROLET

Aero sedan z 2 vrati; napolnjen z posebnostmi; malo prevožen; neomadeževan; 1 lastnik; \$1,850.
WA 5418

1948 Buick Roadmaster

sedan s 4 vrati; vključivši vsa oprema, radio in Dynaflo; prevožen 4,000 milj, rabljen 4 mesece. Za podatke pokličite CE 5440

DEKLE ali ŽENSKO

staro med 20 in 40 let se išče za hišna dela vsak petek ali soboto. Prijazen dom. Pokličite MU 1861

24-URNA POSLUGA

COLD SPOT

ENO-LETNA GARANCIJA
Posluga na vseh izdelkih. Pokličite PR 2033

OPREMLJENO SOBO

SE ODDA V NAJEM
POSTENOVAN DEKLETU
Vpraša se na 1207 E. 60 St.

1947 PONTIAC

4-door "8," maroon barve, popolnoma opremljen z vsemi ekstra pripomočki, se prodaja. Prevožen samo 16,000 milj. Je v prvovrstnem stanju in se prodaja radi bolezni. Cena samo \$1,925. Naslov se poizve v uradu tega lista.

Listnickij je v njenem nizkem glasu zaslišal odtonek igrivosti in snubljenja. Samo zato je tudi tvegal, da jo je zavrnil z melanholično kitico (te dni ga je zmagovala poezija in misli so mu kakor čebele nosile v satje pameti tujo, pojočo bolečino).

Nagnil je glavo, se nasmehnil in pošepnil:

In uklenjen v prečudno bližino skoz temni zdaj zrem pajčolan — črnobajno že vidim grivino in vidim začarano plan.

Narahloma mu je izvila roko in razveseljeno rekla:

— Jevgenij Nikolajevič, dokaj dobro vem ... Ni mi moglo uiti, kakšni ste z menoj ... In vas ni sram? Čakajte, čakajte! Predstavljal sem si vas precej ... drugačnega ... Nu, tako, dajva, pustiva to. Sicer pa je to nedopovedljivo in nepošteno ... Jaz sem slab predmet za take poskuse. Dvoriti se vam je za hotelo? Nikar ne ne trgajte prijateljskih vezi, neslanosti pa pustite. Saj jaz nisem "prelepa neznanka". Razumete? Pojde? Dajte mi roko!

Listnickij je zaigral plemenito ogorčenje, navsezadnje pa,

ko je zdrnil iz vloge, se je razkrohotal za njo. Potem ko ju je dohitel Gorčakov, se je Olga Nikolajevna razživila in se še bolj razradostila, Listnickij pa je umolknil in se noter do doma v mislih okrutno norčeval iz sebe.

Olga Nikolajevna je navzlic svoji razumnosti resnično pričakovala, da bosta po tej ugovoritvi prava prijatelja. Na zunaj je Listnickij podpiral v njej to prepričanje, v duši pa jo je skoraj zasovražil in čez nekaj dni, ko se je zalotil pri boleznem iskanju slabih potez v Olginem značaju in zunanosti, je sprevidel, da je na meji prave, velike ljubezni.

Usihali so dnevi dopusta in puščali v zavesti nedokvašeno usedlino. Dobrovoljska armada se je izpopolnila, si odpočila in se pripravljala na napad; sredobezne sile so jo vlekale na Kuban. Kmalu sta Gorčakov in Listnickij zapustila Novočerkask.

Olga ju je pospremila. Črna svilenka obleka je poudarjala njeno nekričavo lepoto. Smejala se je z objokanimi očmi, nelepote zatele ustnice so dajale njene-

mu obrazu ginljivo vzbujen otroški izraz. Tako se je tudi vtisnila Listnickemu v spomin. In dolgo in čuječno je varoval med krvjo in gnusobo preteklosti v pomnjenju njeno jasno, nepotemnjivo podobo in jo obdal s sijem nedosežnosti in oboževanja.

Junija se je dobrovoljska armada že zapletla v boje. V prvi bitki pa je ritmojstru Gorčakovu drobce tripalčne kroglice raztrgal drobno. Privlekli so ga iz bojne črte. Kako uro pozneje je ležal na vozičku, otekala mu je kri in moč, in govoril je Listnickemu:

— Ne mislim, da bi umrl ... Saj me bodo kar kmalu operirali ... Kloroforma, praviho, da ni ... Ne bo treba umreti. Kaj

OPREMLJENO SOBO
SE ODDA V NAJEM ZAPOSLITI
DVOJICI ALI DVEMA
DEKLETOMA
Si lahko kuhajo
18608 NEFF RD., KE 1736

Novi fornezi na premog, olje, plin, gorko vodo ali paro. Resetting \$15 — čiščenje \$3; premenjamo stare na olje. Thermostat. Tinning & Roofing
CHESTER HEATING CO.,
1193 Addison Rd., EN 0487
Govorino slovensko

Naznanilo otvoritve
pogrebne doma

Tem potom naznanjamo stanovalcem v Collinwoodu, Nottinghamu in Euclidu, da smo na željo mnogih naših odjemalcev končno le otvorili (prekupili že ustanovljen pogrebni dom), dosejati last Zimove firme, nahajajoč se na 17010 Lake Shore Blvd., vogal E. 171 St., katerega lokal je ravno preko ceste Villa Angela akademije, ki je poleg Euclid Beach parka.

Albert E. Ziehm, ki je dosedaj vodil pogrebe v tem domu, se je izselil z družino v druge kraje, mi smo se pa dogovorili z odlično in spoštovano družino Frank in Mary



Matoh ter sinovima, da so se naselili kot oskrbniki v ta dom in bodo naši zastopniki in varuhi doma in ki bodo pomagali tudi s posrežbo v potrebi.

Iz dosedanje skušnje vemo, da bo s tem začetkom za našo pogrebno podružnico mnogim ustrezno. Dosedaj smo se morali posluževati drugih zavodov, kar ni prijetno za tiste, ki prostor odstopijo, vsaki čas tudi to storiti ne morejo.

Naj obenem izrazimo našo hvaležnost obema zavodoma, Zetlevemu in Svetkovemu, ki sta nam iz prijaznosti njih prostore odstopila. V vsakem slučaju bomo ostali naklonjeni z enako uslugi ter skušali njim biti naklonjeni v katerikoli potrebi.

Obenem priporočamo družino Frank in Mary Matoh, da jih obiščete in da se z njimi razgovorite. Drage volje bodo vam razkazali prostore in stanovanje. Frank Matoh je mnogim znan kot mož dela in družabnosti in tudi iz društvenega življenja v javnosti. Mrs. Matoh je iz znane pionirske Pustove družine, tu rojena, ki je zmožna tako slovenskega kot angleškega jezika in navdušena narodna delavka.

Naj še omenimo to, da je lokal tega pogrebne doma po mnenju takih, ki razumejo o lokalnih pogrebnih domov, eden najbolj prikladnih in sicer prvič, ker tu mimo pelje glavna cesta, po kateri se pride iz vseh strani. Dalje, kar je to na odprtem, tistem kraju brez ropota in, ker se dom nahaja na vogalu, kjer bodo vhodi v kapele iz strani E. 171. ceste.

Dodatno naj bo omenjeno še to, da že izdelujemo načrte za povečanje v moderni pogrebni dom, kjer se bo lahko obenem odpremljalo več pogrebov, kakor bodo razmere zahtevale.

Kar so že mnogi želeli, drugi pa pričakovali in povpraševali po naši podružnici, to se je uresničilo.

Anton Grdina in Sinovi, Inc.
HE 2088

1871

1948

NAZNANILO IN ZAHVALA

Globoko potrti in žalostnega srca naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znanecem, da je nemila smrt vzela iz naše srede našega dragega soproga in brata

Ignac Casserman

ki je po dolgi in mučni bolezni mirno v Gospodu zaspal večno spanje dne 3. novembra 1948, v starosti 77 let. Pokojni je bil doma iz Stare Vrhnike.

Pogreb se je vršil dne 6. novembra iz Joe Žele in Sinovi pogrebne doma, v cerkev Marije Vnebovzete in po opravljeni sveti maši zadušnici je bil položen k zemeljskemu počitku na pokopališče Sv. Pavla.

V dolžnost si štejemo, da se na tem mestu prav iskreno zahvalimo Rev. Ozimeku za opravljeno pogrebno sveto mašo in druge cerkvene obrede. Enako lepa hvala Msgr. Hribarju za tako lep govor.

Iskrena zahvala vsem številnim prijateljem, ki so pokojnemu v zadnji pozdrav okrasili krsto s tako krasnimi vencji, ki so počival na mrtvaškem odru.

Dalje lepa hvala vsem, ki so darovali za svete maše, da se bodo brale za mir in blag pokoj njegove duše.

Lepa hvala vsem, ki so ga prišli kropiti in se posloviti od njega, kakor tudi vsem, ki so se udeležili maše in pogreba, ter ga tako lepo spremlili na njegovi zadnji poti do groba. Lepa hvala članom društva sv. Vida št. 25 KSKJ, ki so se tako lepo poslovili od njega, še posebna hvala pa nosilec krste.

Lepa hvala vsem, ki so dali svoje avtomobile na razpolago pri pogrebu brezplačno.

Lepa hvala sosedom, ki so nam bili v toliko pomoč in tolažbo v th žalostnih dneh.

Lepa hvala Joe Žele in Sinovi pogrebni zavodu za vso požrtvovalno pomoč in postrežbo ter tako lepo urejeni pogreb.

Ti, predragi naš nepozabni, končala se je pot Tvojega zemeljskega trpljenja. Te tvoje smo položili v hladni grob, kjer mirno zdaj počiva. Duša pa plačilo večno živa.

Zalujoci ostali:

MARY CASSERMAN, soproga;
MIKE, nečak; JACOB, brat;
In več drugih sorodnikov.

Cleveland, O. 6. dec. 1948.